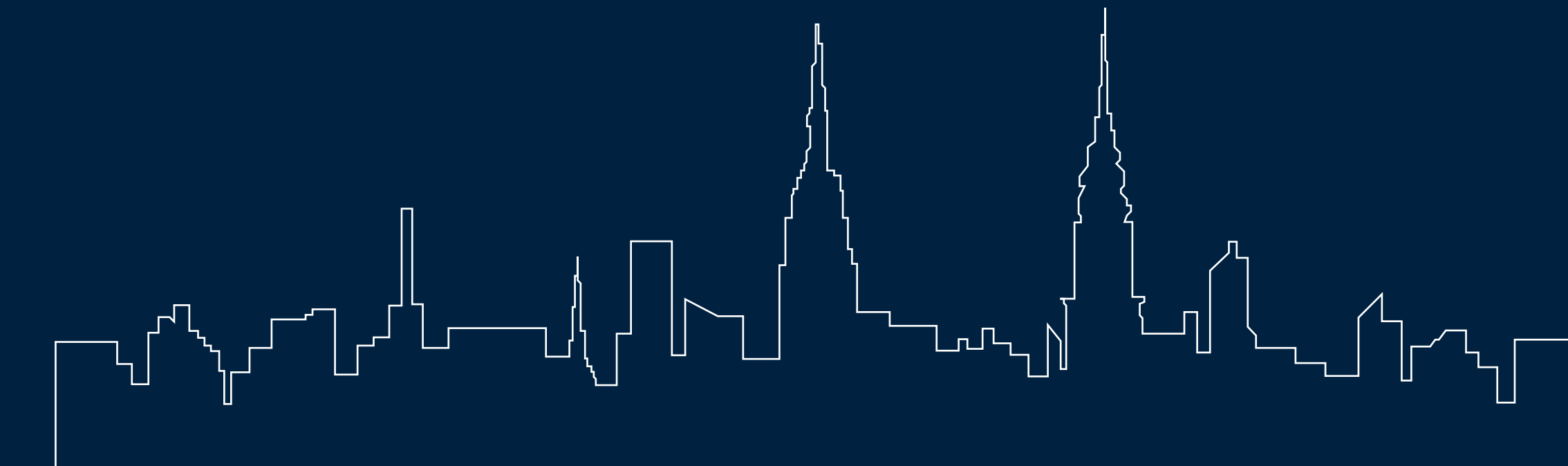


CHANGE





made in Italy

Made in Italy. Un valore completo

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo grès porcellanato rigorosamente Made in Italy e di altissima qualità, un perfetto connubio di tecnologia ed eco compatibilità nel rispetto delle persone che lavorano con noi, una fusione fra elementi di stile, design e affidabilità del prodotto.

Per questa “Cultura della materia” tutta italiana che ci contraddistingue dalle origini abbiamo aderito da subito al “Codice Etico” promosso da Confindustria Ceramica, impegnandoci a comunicare con chiarezza l’origine dei nostri prodotti, garantendo il massimo rispetto e trasparenza verso clienti e consumatori finali.

Chi sceglie le Ceramiche Caesar è sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati da maestranze qualificate, con materie prime sicure, nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d’avanguardia eco sostenibili.

Per questo scrivere Made in Italy sui prodotti, per noi ha un valore completo, a 360 gradi. E’ la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l’espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici.

Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware, a perfect combination of technology and respect for the environment and the people who work with us, the fusion of style, design and product reliability. Thanks to this Italian “Culture of Material” which has always set us apart from the very beginning, we have immediately and voluntarily complied with the “Ethic Code” promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. Those who choose Ceramiche Caesar’s products, can be sure that they are produced in Italy using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with advanced technologies, which respect the environment and under the best working conditions. This is the reason why, printing Made in Italy on our products, implies a complete commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values.

Depuis 1988 le grès cérame produit par Ceramiche Caesar est rigoureusement Made in Italy et de très haute qualité : c’est une union parfaite de technologie et d’ éco-compatibilité qui respecte les personnes qui travaillent à la Ceramiche Caesar, et une fusion entre style, design et fiabilité des produits. C’est en raison de cette « Culture de la matière » toute italienne qui nous caractérise depuis le début que nous avons tout de suite adhéré au « Code Étique » lancé par Confindustria Céramique, et que nous nous sommes engagés à communiquer clairement l’origine de nos produits, ce qui garantit un respect et une transparence majeurs envers les clients et le consommateur final. Les personnes qui choisissent Ceramiche Caesar sont certaines d’acheter des produits italiens fabriqués dans les meilleures conditions de travail possibles par de la main d’œuvre qualifiée avec des matières premières sûres, et en ayant recours à des technologies d’avant-garde éco-durables. C’est pourquoi écrire « Made in Italy » sur nos produits, c’est exprimer une valeur complète à 360 degrés qui synthétise notre sens des responsabilités et transmet nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug ausschließlich Made in Italy und von höchster Qualität; eine perfekte Verbindung von Technologie und Umweltverträglichkeit sowie Achtung gegenüber den Mitarbeitern, ein Zusammenschluss von Stil- und Design-Elementen und Produktzuverlässigkeit. Aus dieser gänzlich italienischen Kultur der Materie “Cultura della materia”, die sich durch die Herkunft von Produkten auszeichnet, haben wir uns sofort dem “Ethischen Kodex” angeschlossen, welcher von ital. Unternehmen und Unternehmensverbände der Keramikbranche angeregt wurde und dafür eintritt die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich zu kennzeichnen, um dem Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Wer unsere Keramiken wählt kann sich sicher sein italienische Produkte zu erwerben, die durch Leistungen einer qualifizierten Belegschaft unter Verwendung sicherer Rohstoffe und unter besten Arbeitsbedingungen mit Hilfe zukunftsgerichteten, umweltfreundlichen Technologien produziert worden sind. Aus diesem Grund hat der Aufdruck “Made in Italy” auf den Produkten für uns einen aussagekräftigen Wert “von 360 Grad“. Er ist die Synthese unseres Verantwortungsgefühls, es ist der Ausdruck unserer humanen, ethischen und ästhetischen Werte.

С 1998 г. Ceramiche Caesar производит исключительно керамогранит “Made in Italy”, отличающийся высочайшим качеством и совмещающий в себе стиль, дизайн и надёжность. Производство основано на использовании передовых технологий, принципов экосовместимости и уважения к нашим сотрудникам. Именно эта итальянская “культура материала” побудила нас принять “Этический кодекс” федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), который обязывает ясно указывать происхождение товара, обеспечивая таким образом гласность и уважение по отношению к клиентам и конечным потребителям. Тот, кто выбирает плитку Ceramiche Caesar, должен быть уверен, что приобретает итальянскую продукцию, изготовленную профессионалами в оптимальных рабочих условиях с соблюдением правил экологической безопасности и с использованием надёжного, высококачественного сырья. Поэтому надпись “Made in Italy” на наших изделиях имеет для нас огромное значение. Это выражение нашей ответственности, наших человеческих, этических и эстетических ценностей.

Effetti di luce cangiante, materia preziosa e metalli, superficie dinamica, profondità di orizzonti. Effetto moirè, raffinato design e brillanti sottili lamè. Originali punti di vista in continuo cambiamento, delicata microstruttura. Atmosfere lounge e chill out, un lusso mai ostentato, in un ambiente contemporaneo, giovane e metropolitano.

Iridescent light effects, precious materials and metals, dynamic surfaces, depth of vision. Moiré effect, refined design and thin, brilliant glitters. Original points of view in continuous evolution, delicate microstructure. Lounge and chill-out atmospheres, a luxury that is not shown, contemporary, young metropolitan spaces.

De chatoyants effets de lumière, une matière précieuse et des métaux, une surface dynamique, la profondeur des horizons. L'effet moiré, le design raffiné et le lamé de frêles brillants. Des points de vue originaux en changement permanent, une microstructure délicate. Des atmosphères lounge et chill out, un luxe qui n'est jamais étalé dans un environnement contemporain, jeune et métropolitain.

Schillernde Lichteffekte, wertvolles Material, dynamische Oberflächen, Tiefe der Horizonte, Moiréeffekt, raffiniertes Design und feine glänzende Lamellen. Ursprüngliche Aspekte in stetigem Wandel, feine Mikrostruktur. Lounge- und Chill-out-Atmosphäre, Luxus, der nicht zur Schau getragen wird, in einem zeitgenössischen Ambiente, jung und weltstädtisch.

Переливчатый свет, драгоценная материя, металлическое мерцание, динамичная поверхность, глубина горизонтов. Муаровые нюансы и тончайшие парчовые узоры. Изысканный дизайн и деликатная микроструктура. Уютная и расслабляющая обстановка, скромная роскошь. Современный, свежий, городской стиль.

CHANGE



I Colori Bronze, Night e Forge sono realizzati con almeno il 40% di materiale riciclato "pre-consumer". Questi prodotti rispondono ai requisiti previsti dalla certificazione per edifici LEED.

Night, Forge and Bronze colors are obtained by using a minimum 40% of recycled ceramic material (pre-consumer). Those products may provide LEED points.

Les couleurs Bronze, Night et Forge sont fabriquées avec au moins 40% de matériaux recyclés de type « pre-consumer ». Ces produits répondent aux exigences de la certification LEED pour les constructions.

Die Farben Bronze, Night und Forge werden mit mindestens 40% recycle-barem Material ("pre-consumer") hergestellt. Diese Produkte entsprechen den vorgesehenen Anforderungen der LEED Zertifizierung für Gebäude.

При создании цветов Bronze Night и Forge использовано не менее 40% вторичного сырья "pre-consumer". Эти изделия соответствуют требованиям сертификации для зданий LEED.

CHANGE

Un nuovo punto di vista

A new point of view

Un nouveau point de vue

Ein neuer Aspekt

Новый взгляд

Night
60x60 cm; 23,5/8" x 23,5/8";
Chromium
30x60 cm; 11,13/16" x 23,5/8";
Chromium Tape







CHANGE

Change è un nuovo punto di vista del progetto d'arredo. Change è materiale ceramico con raffinata microstruttura ed effetti di luce in continuo movimento per esaltare progetti architettonici moderni.



Change is a new point of view for the design project. Change is a ceramic material featuring a delicate microstructure and light effects in continual motion to enhance modern architectural projects.

Change est un nouveau point de vue du projet de décoration. Change est un matériau céramique aux microstructures raffinées et aux effets de lumière en mouvement continu qui exalte les projets architectoniques modernes.

Change ist ein neuer Aspekt bei Einrichtungsprojekten. Change ist keramisches Material mit einer raffinierten Mikrostruktur und sich ständig bewegendem Lichteffekte, um moderne Architekturprojekte zu betonen.

Change – это новый взгляд на дизайн. Это керамический материал, чья изысканная микроструктура рождает непрерывную игру света. Это материал для дизайнерских проектов в современном стиле.

CHANGE

*Effetto metallo
per vestire l'architettura*

Metal effect to dress architecture

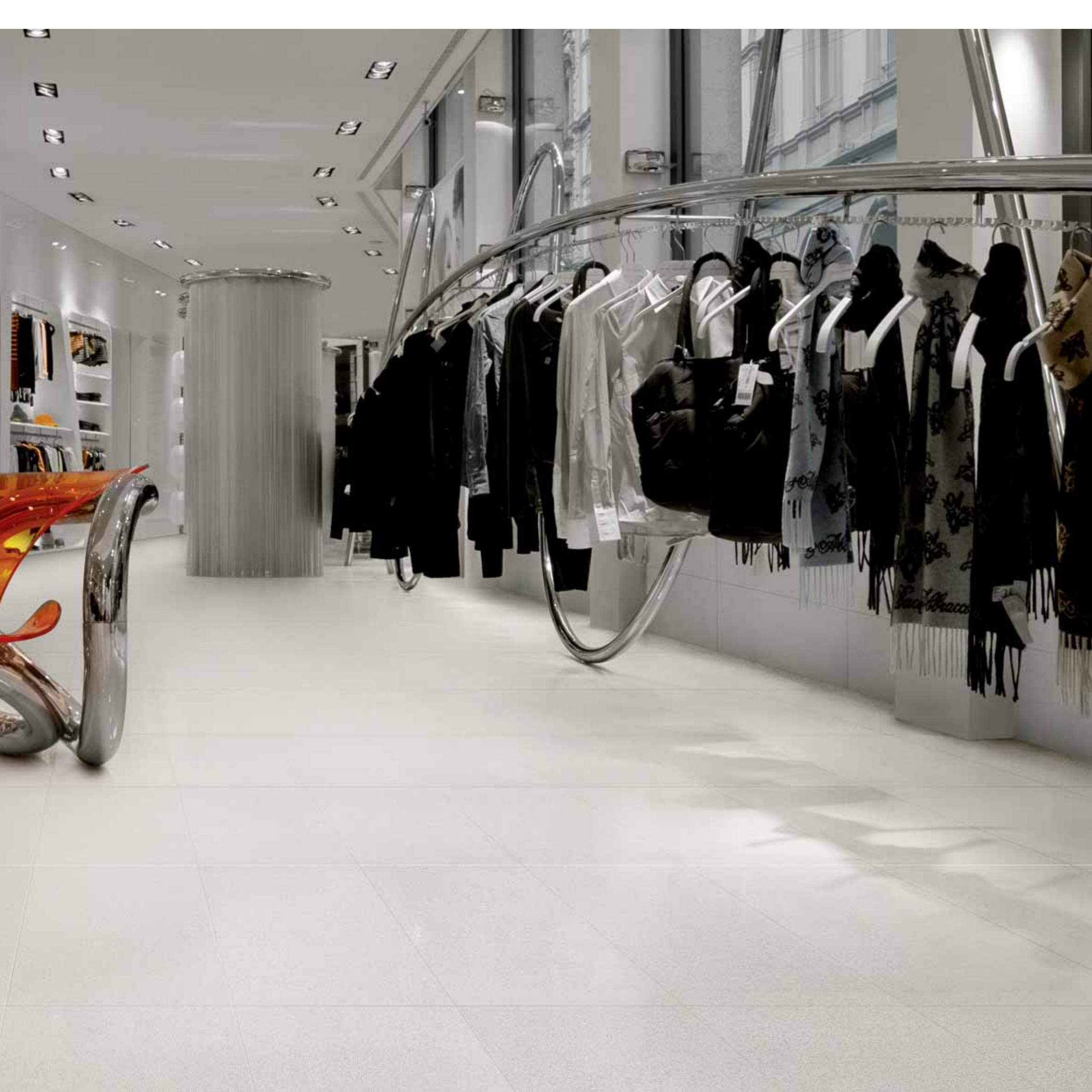
L'effet du métal habille l'architecture

Architektur geschmückt durch Metalleffekte

Металлический блеск для современной архитектуры

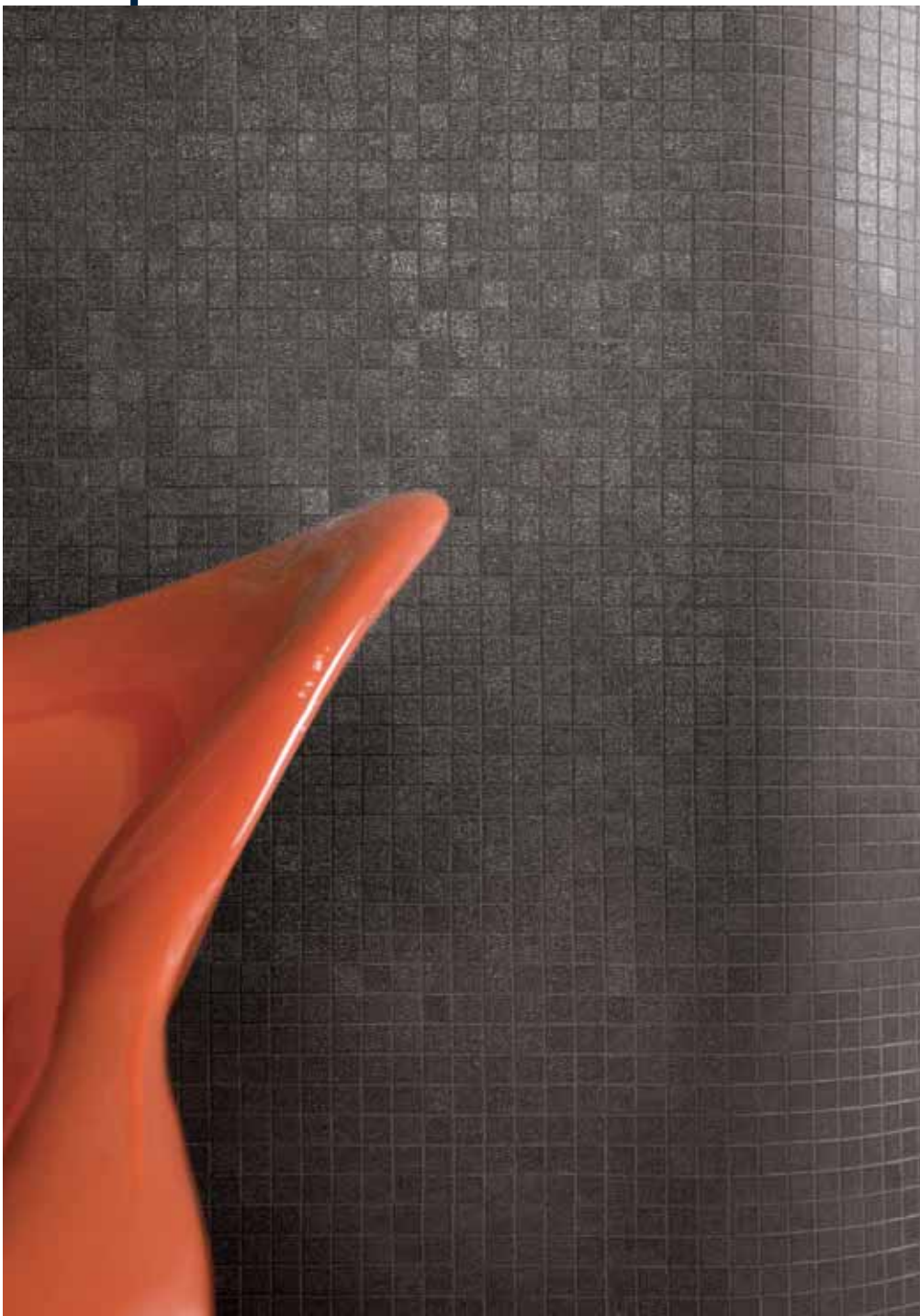
Chromium
30x60 cm;
11,13/16" x 23,5/8";
Composizione F Forge







Il metallo come interprete di uno stile architettonico contemporaneo, per arricchire gli spazi con un carattere giovane e deciso.



CHANGE

Metal as the interpretation of a contemporary architectural style, to give a strong and young touch to every environment.

Le métal comme interprète d'un style architectural contemporain, pour enrichir les espaces d'un caractère jeune et décidé.

Metall als Vehikel eines zeitgenössischen Architekturstils, um Räume mit jungem und entschlossenem Charakter zu bereichern.

Металл – одно из самых ярких выражений современных архитектурных стилей. С ним пространства обретают свежесть и решительность.

CHANGE

La luce arricchisce il design

Light enriches design

La lumière enrichit le design

Licht bereichert Design

Дизайн, обогащённый

Forge
60x60 cm;
23,5/8" x 23,5/8";
Stave Chromium





CHANGE

I giochi di luce che si formano sulla superficie ceramica forniscono svariate possibilità progettuali. Change è gres porcellanato arricchito dalla preziosità metallica.



The light effects which are created on the ceramic surface offer the most diverse design solutions. Change is porcelain stoneware with a touch of metallic preciousness.

Les jeux de lumière qui se forment sur la surface de la céramique fournissent une infinité de possibilités conceptuelles. Change est le grès porcelainé enrichi de la valeur du métal.

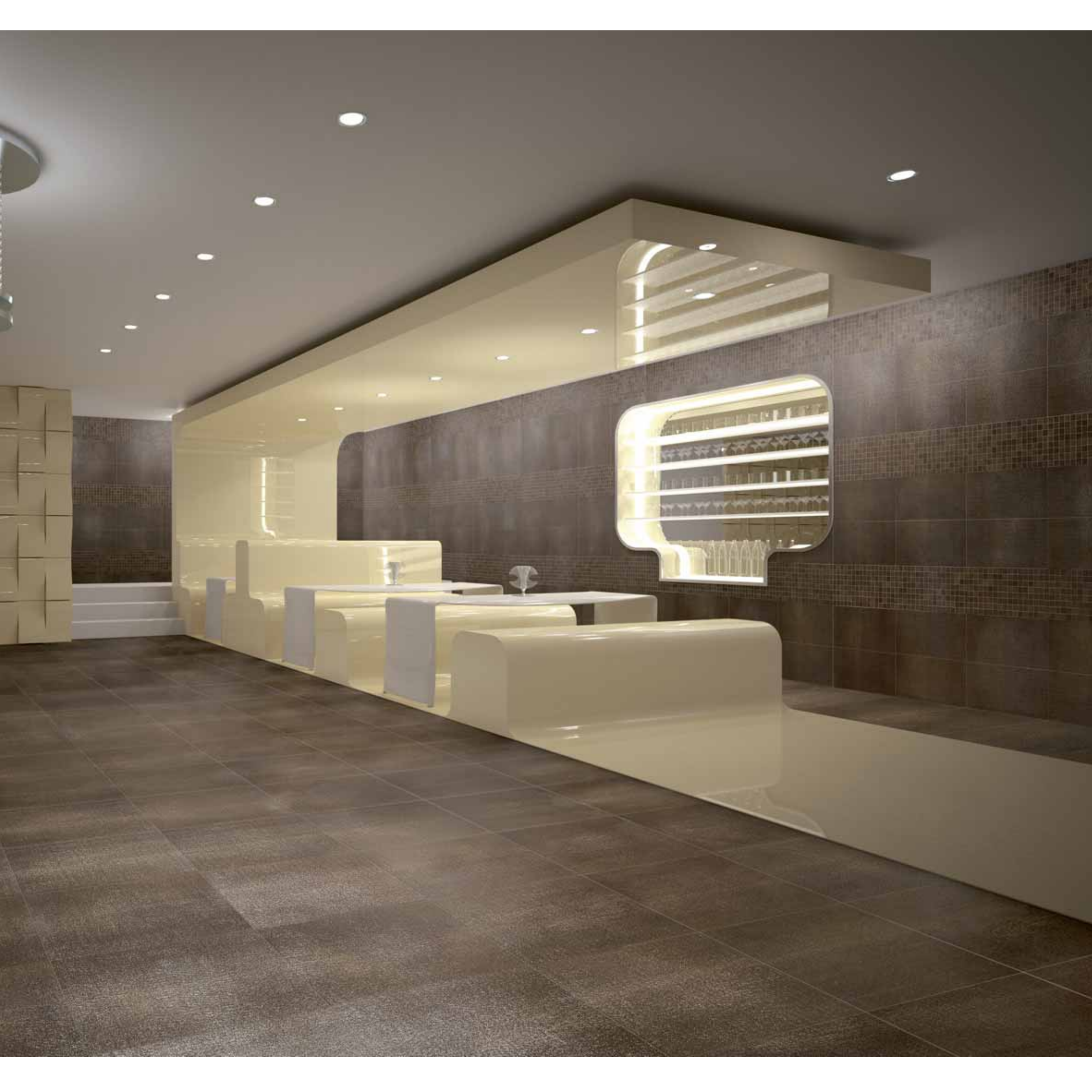
Die Lichtspiele, die sich auf der keramischen Oberfläche bilden, bieten bei den verschiedensten Projekten abwechslungsreiche Gestaltungsmöglichkeiten. Change ist ein Feinsteinzeug bereichert durch wertvolles Metall.

Образующаяся на керамической поверхности игра света открывает самые широкие возможности дизайнерского оформления. Change – керамогранит, обогащённый яркой силой металла.

CHANGE

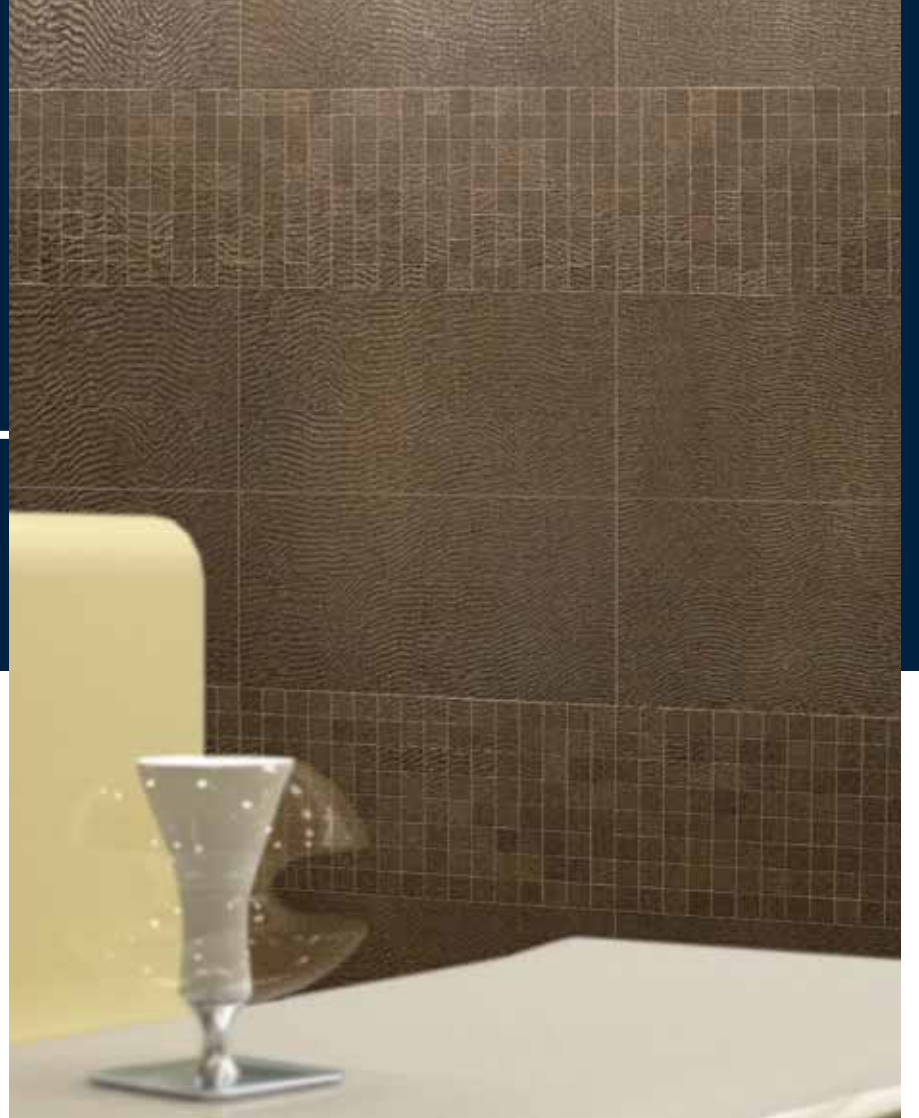
Bronze
60x60; 30x60 cm;
23,5/8" x 23,5/8"; 11,13/16" x 23,5/8";
Composizione A







CHANGE



Naturale - Matt - Naturel
Natur - Матовая

Monocalibro, rettificato e squadrato - Rectified, squared, one caliber - Monocalibre, rectifié et mis
d'équerre - Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling - Ретифицированная, оаного калибра

Chromium

60x60 cm
23,5/8"x23,5/8"



30x60 cm
11,13/16"x23,5/8"



Decori - Decors - Dekore - Декоры

Stave
30x60 cm - 11,13/16"x23,5/8"



*Chromium Tape
30x60 cm - 11,13/16"x23,5/8"



Composizione A
30x30 cm
11,13/16"x11,13/16"



Composizione F
30x30 cm
11,13/16"x11,13/16"



DECORATO A MANO - HAND-DECORATED
DÉCORÉ À LA MAIN - VON HAND DEKORIERT
РУЧНОЙ ДЕКОР

Night



60x60 cm
23,5/8"x23,5/8"



30x60 cm
11,13/16"x23,5/8"



Decori - Decors - Dekore - Декоры

Stave 30x60 cm - 11,13/16"x23,5/8"



Composizione A
30x30 cm
11,13/16"x11,13/16"



Composizione F
30x30 cm
11,13/16"x11,13/16"



*Utilizzabili solamente per rivestimenti interni. Si raccomanda di non adoperare detersivi particolarmente aggressivi. - To be used only as indoor wall cladding. It is also recommended not to use strong or aggressive detergents. - A poser seulement comme revêtement d'intérieurs. L'utilisation de détergents agressifs est vivement déconseillée. - Kann nur für Innenverkleidungen verwendet werden. Es wird empfohlen keine aggressiven Reinigungsmittel einzusetzen. - Пригодны только для внутренней настенной облицовки. Для чистки не рекомендуется использовать особо агрессивные средства.

CHANGE

Naturale - Matt - Naturel
Natur - Матовая

Monocalibro, rettificato e squadrato - Rectified, squared, one caliber - Monocalibre, rectifié et mis
d'équerre - Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling - Ретифицированная, оаного калибра

Bronze 

60x60 cm
23,5/8"x23,5/8"



30x60 cm
11,13/16"x23,5/8"



Decori - Decors - Dekore - Декоры

Stave 30x60 cm - 11,13/16"x23,5/8"



Composizione A
30x30 cm
11,13/16"x11,13/16"

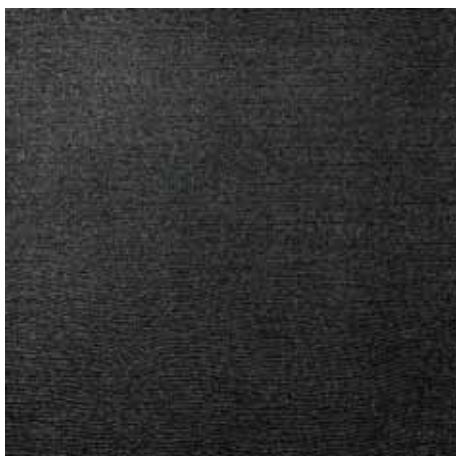


Composizione F
30x30 cm
11,13/16"x11,13/16"



Forge 

60x60 cm
23,5/8"x23,5/8"



30x60 cm
11,13/16"x23,5/8"



Decori - Decors - Dekore - Декоры

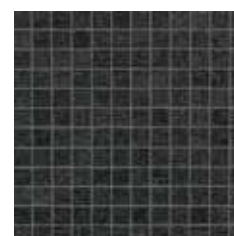
Stave 30x60 cm - 11,13/16"x23,5/8"



Composizione A
30x30 cm
11,13/16"x11,13/16"

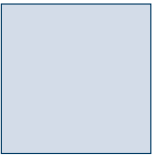

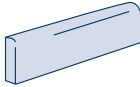
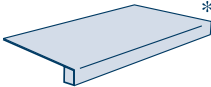
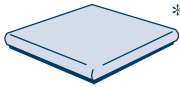


Composizione F
30x30 cm
11,13/16"x11,13/16"



I Colori Bronze, Night e Forge sono realizzati con almeno il 40% di materiale riciclato "pre-consumer". Questi prodotti rispondono ai requisiti previsti dalla certificazione per edifici LEED. - Night, Forge and Bronze colors are obtained by using a minimum 40% of recycled ceramic material (pre-consumer). Those products may provide LEED points. - Les couleurs Bronze, Night et Forge sont fabriquées avec au moins 40% de matériaux recyclés de type « pre-consumer ». Ces produits répondent aux exigences de la certification LEED pour les constructions. - Die Farben Bronze, Night und Forge werden mit mindestens 40% recycle-barem Material ("pre-consumer") hergestellt. Diese Produkte entsprechen den vorgesehenen Anforderungen der LEED Zertifizierung für Gebäude. - При создании цветов Bronze Night и Forge использовано не менее 40% вторичного сырья "pre-consumer". Эти изделия соответствуют требованиям сертификации для зданий LEED.

CHANGE

					
	60x60 cm 23,5/8"x23,5/8"	30x60 cm 11,13/16"x23,5/8"	7,2x60 cm 2,13/16"x23,5/8" Battiscopa Bullnose Plinthe Sockel Плинтус	33x60 cm 13"x23,5/8" Scalino Step tread Nez de marche Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень	33x33 cm 13"x13" Angolare Step tread corner Pièce angulaire Stufenecke Угловая ступень
Chromium	●	●	●	●	●
Night	●	●	●	●	●
Bronze	●	●	●	●	●
Forge	●	●	●	●	●

* Disponibile solo su richiesta - Manufactured only upon special request - Seulement sur demande - Nur auf Anfrage
Производится только по заказу

IMBALLI - PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS-EINHEITEN - УПАКОВКА								
	formato - size format - Формат		scatola - box boite karton -коробка			pallet - palette - палета		
	CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
	60x60	23,5/8"x23,5/8"	3	1,08	~ 24,82	40	43,2	~ 992,8
	30x60	11,13/16"x23,5/8"	6	1,08	~ 22,99	40	43,20	~ 919,60

La dinamicità e i giochi di luce di Change possono essere esaltati sia posando il prodotto ceramico in modo casuale sia seguendo il pattern metallescente del prodotto. Il pattern metallescente del prodotto è identificabile anche mediante la freccia apposta sul retro del prodotto. - The dynamism and plays of light of Change are enhanced by installing the product in a random pattern or following the iridescent pattern of the material. The iridescent pattern of the product can be identified by the arrow on the back of the tile. - Le dynamisme et les jeux de lumière de Change peuvent être mis en valeur en posant au hasard le carrelage ou en suivant le pattern métallescent du produit. Le pattern métallescent du produit est également indiqué par la flèche placée à l'arrière du produit. - Die Dynamik und die Lichtspiele von Change können sowohl durch eine rein zufällige Verlegung des keramischen Produktes, als auch durch eine Verlegung, bei der man dem metallisierenden Muster des Produktes folgt, betont werden. Das metallisierende Muster des Produktes kann mit Hilfe des Pfeiles, der sich auf der Rückseite des Produktes befindet, ermittelt werden. - Динамичность и игра света Change могут быть подчеркнуты как произвольной укладкой плиток, так и следуя при укладке металлически блестящему рисунку. Блестящий рисунок указан стрелкой на обратной стороне изделия.





Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative. - Tones of samples are indicative. - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives. - Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten. Тона образцов ориентировочные.

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. - We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. - Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. - Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. - Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Per la manutenzione ordinaria si consiglia l'utilizzo di detergenti a base acida, basica o tensioattivi, seguita sempre da abbondante risciacquo con acqua pulita. Per ambienti in cui si utilizzino sostanze aggressive si consiglia di rivolgersi direttamente all'azienda. Si sconsiglia l'utilizzo di detergenti per la pulizia ordinaria che non prevedono il risciacquo finale per evitare aloni indesiderati. Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per gres porcellanato (ad esempio Nuovo Caesar 1 o similare) attenendosi alle indicazioni riportate sull'etichetta e sciacquando abbondantemente e cambiando spesso l'acqua di risciacquo. - For everyday maintenance procedure, it is recommended the use of acid, alkaline or surface-active detergents rinsed with an abundance of clean water. For surfaces where aggressive substances are used, it is recommended to contact the company. The use of detergents which do not require rinsing after cleaning is not recommended, in order to avoid undesired staining on the surface. In order to facilitate everyday maintenance procedure, it is recommended to carry out acid cleaning 48 hours after grouting, using a specific acid for porcelain stoneware (such as Nuovo Caesar 1 or similar) making sure to follow the instructed details on the label exactly and rinse with plenty of water, changing it often. - Pour l'entretien ordinaire, nous conseillons l'utilisation de détergents à base acide, basique ou de tensioactifs qui devront toujours être abondamment rincés avec de l'eau propre. Si des substances agressives sont utilisées dans les pièces, nous vous conseillons de vous adresser directement à notre société. Nous vous déconseillons d'utiliser pour le nettoyage des détergents ordinaires qui ne prévoient pas de rinçage final afin d'éviter de laisser des auréoles indésirables. Afin de faciliter l'entretien ordinaire, nous recommandons de procéder à un lavage acide à 48 heures du stucage à l'aide d'un acide spécifique pour le grès cérame (comme par exemple, le Nouveau Caesar 1 ou un produit similaire) en respectant les indications fournies sur l'étiquette et en rinçant abondamment en changeant souvent l'eau de rinçage. - Für die einfache Pflege empfehlen wir die Verwendung von alkalischen, säure- und tensidhaltigen Reinigungsmitteln, der eine gründliche Spülung mit klarem Wasser folgt. Für Bereiche, in denen aggressive Substanzen verwendet werden, empfehlen wir sich direkt mit dem Unternehmen in Verbindung zu setzen. Wir empfehlen für die einfache Pflege die Verwendung von Reinigungsmittel, die nicht mehr mit klarem Wasser nachgespült werden müssen, um unerwünschte Höfe zu vermeiden. Um die einfache Pflege zu erleichtern, raten wir nach 48 Stunden zu einer sauren Reinigung der Stuckatur mit einer speziellen Säure für Feinsteinzeug (z.Bsp. Nuovo Caesar 1 oder ähnliche). Dabei sollte man sich genau an die Anweisungen auf dem Etikett halten und mit viel klarem Wasser, das häufig gewechselt werden sollte, gründlich nachspülen. - Для ухода за плиткой рекомендуется использовать кислотные или щелочные моющие средства, либо поверхностно-активные средства. После чистки обильно прополаскивайте чистой водой. Если плитка эксплуатируется в помещениях, где используются агрессивные вещества, рекомендуется обратиться непосредственно к производителю. Для ухода за плиткой во избежание образования разводов рекомендуется использовать моющие средства, не требующие полоскания. Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется промыть облицованную поверхность моющим средством на кислотной основе, пригодным для керамогранита (например, Nuovo Caesar 1 или аналогичный продукт). При использовании средства придерживайтесь инструкций, указанных на этикетке, и обильно прополаскивайте, часто меняя воду.

**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - NOTES TECHNIQUES
TECHNISCHE AUSKÜNFTE - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤0,5% UGL
Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤0,5% UGL
Classification selon EN 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E ≤0,5% UGL
Klassifizierung gemäß EN 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E ≤0,5% UGL
Классификация в соответствии с EN 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E ≤0,5%UGL

	CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE MOYEN VALEUR "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ CAESAR
	Dimensione - Size - Dimension Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance - Conforme Erfüllt - Соответствует
	Assorbimento % d'acqua* Water absorption %* Absorption d'eau %* Wasseraufnahme %* % поглощения воды *	ISO 10545-3	Conforme - In accordance - Conforme Erfüllt - Соответствует
	Resistenza alla flessione* Bending strength* Résistance à la flexion* Biegezugfestigkeit* Упругость *	ISO 10545-4	Conforme - In accordance - Conforme Erfüllt - Соответствует
	Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéaire Koeffizient der linearen thermischen Dehnung Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	≈ 6,5 (MK) ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Temperaturwechsel Beständigkeit Устойчивость к тепловому перепаду	ISO 10545-9	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий
	Dilatazione all'umidità Expansion in humidity Dilatation à l'humidité Feuchtigkeitsausdehnung Расширение в условиях влажности	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозоустойчивость	ISO 10545-12	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий
	Resistenza all'attacco chimico • Resistance to chemical attack • Résistance à l'attaque chimique • Beständigkeit gegen Chemikalien • Устойчивость к химическому воздействию •	ISO 10545-13	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий
	Resistenza alle macchie Resistance to stains Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Устойчивость к образованию пятен	ISO 10545-14	Pulibile Cleanable Nettoyable Leicht zu reinigen Чистящийся
	Resistenza allo scivolamento** Slip resistance** Résistance au glissement** Rutschhemmende Eigenschaft** Сопrotивление скольжению**	DIN 51130 - 51097 ASTM C1028	R9A ≥ 0,60 ≥ 0,60
	Spessore nominale - Nominal thickness Epaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		10 mm (30x60, 60x60)

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione - Average values referred to the last two years of production - Valeurs moyennes des deux dernières années de production - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen - Средние значения относительно последних двух лет производства

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto - As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются в компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives. - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

CERAMICHE
CAESAR
LA CULTURA DELLA MATERIA



Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano (Mo)
Tel. +39 0536 817111 - Fax +39 0536 817298 - 817300
http://www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it



Ceramiche Caesar S.p.A. - Via Canaletto, 49
41042 Spezzano di Fiorano (Mo)
Tel. +39 0536 817111 - Fax +39 0536 817298 - 817300
www.caesar.it - info@caesar.it